



1194-489

Вокальный квартет "Аккорд" – Минда гакоцо, макоцо (Ты стоишь на том берегу)

Текст – Важа Пшавела

Музыка – Гиорги Цабадзе

Запись текста и Перевод Ritsa_N72BGA08Ir87VK01FB01FBLOk_Natalya Chutko

ГамоГмиТ мэ вар, гаГмиТ шен,
Шуа модис мдинарэ,
Хиди ар гвидэвс Цхалзэ да,
ПиКри гквлас моуТминаре.

Минда гакоцо, макоцо.
Шенс Твалербс вхедав мдзинарес,
Маграм версаид гадмовел,
Ам сатиало мдзинарес.

Ты стоишь на том берегу,
Вай как перейти мне реку,
Ты стоишь на том берегу,
Прыгнуть я к тебе не могу.

Я хочу тебя целовать,
Но поток я не в силах унять,
Мне обнять бы тебя хоть слегка,
Но меня не пускает река.

Может быть я в волны нырну,
Может не пойду я ко дну,
Но я все равно утону,
Лишь в глаза твои загляну.

Минда гакоцо, макоцо.
Шенс Твалербс вхедав мдзинарес,
Маграм версаид гадмовел,
Ам сатиало мдзинарес.

Я на этой стороне, напротив ты,
Посреди течёт река,
Мост не лежит на воде,
Мысли убивают нетерпеливые.

Я хочу тебя поцеловать, поцелуй ты меня,
Твои глаза я вижу спящие,
Но нигде не смогу я перейти,
Эту проклятую реку.

Ты стоишь на том берегу,
Вай как перейти мне реку,
Ты стоишь на том берегу,
Прыгнуть я к тебе не могу.

Я хочу тебя целовать,
Но поток я не в силах унять,
Мне обнять бы тебя хоть слегка,
Но меня не пускает река.

Может быть я в волны нырну,
Может не пойду я ко дну,
Но я все равно утону,
Лишь в глаза твои загляну.

Я хочу тебя поцеловать, поцелуй ты меня,
Твои глаза я вижу спящие,
Но нигде не смогу я перейти,
Эту проклятую реку.

<https://www.youtube.com/watch?v=bBnvH3tzoH8>

https://www.youtube.com/watch?v=4mB1_jskKC0